

Előfizetési árak:

Egész évre . . .	6	frt	—	kr.
Félévre	3	»	—	»
Negyedévre	1	»	50	»
Egy óra	—	»	50	»
Egyes szám ára	5	kr.		

Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

(Nádasy-féle ház)

Hová az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó fölszólalások intézendők.

PÉCSI FIGYELŐ

(PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként háromszor: **kedden, csütörtökön és szombaton.**

Szerkesztői Iroda:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

Hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kéziratok vissza nem adatnak

Hirdetések

a kiadóhivatalban vétetnek föl

Egyes számok kaphatók:

Weidinger N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér), Hochrein József és fiai (Széchenyi-tér), Köszl János (fő-tér), Böhm Manó (fő-utca) papir- és könyvkereskedéseiben

A város szabályozása.

Pécs, 1894. május hó 4.

A város tisztikarának egyik legfontosabb állása lesz legközelebb betöltendő: főmérnököt kell választani. Egy oly hatalmasan fejlődő város, mint Pécs, e helyre sokoldalúan képzett, tapasztalatokkal bővelkedő szakembert igényel, ki határozott programmal lép hivatalába s ott ezen program megvalósításán vasszorgalommal s törhetlen eréllyel munkálkodik.

Epen azért, mert a mérnöki hivatal vezetőjén a város fejlesztésének, a meglévő állapotok rendezésének oly sok gondja nyugszik, a közönség megszokta a városi főmérnök vállaira háritani a felelősséget sok oly dologért is, melynek megtörténte vagy elmaradása talán nem épen az ő akaratán vagy tudományán mullott. Ha a vízvezeték vize megcsappan, ha a város építkezéseinél baj van, ha rossz a kövezet és nagy a por vagy sár, ha a görbe utcák nem akarnak kiegyenesedni: a főmérnöknek kell felelni mindezt, ha máshol nem, a közvélemény ítélőszéke előtt.

Jelen cikkünk keretében csak utcáink külső képére s ezek szabályozására akarunk néhány megjegyzést tenni s rámutatni az e tekintetben történt mulasztásokra, hogy okuljunk belőle a jövőre.

Pécs városa, mint minden régi város, szabálytalanul van építve; utcái tekervényesek és szűkek, mert századokon keresztül építkezett mindenki minden ellenőrzés nélkül szabad tetszése szerint, foglalt a köztérből vagy legjobb esetben újabb építkezéseinél megmaradt a régi vonalban, a városnak semmi gondja sem lévén arra, hogy szabályozási célból, terek és utcák szélesítésére vagy kiegyenesítésére végett magánosoktól területátengedést követeljen s ezért áldozatot hozzon; maradtak tehát utcáink abban az állapotban, melyet a város zárt volta még a középkorban

előidézt. A várfalakkal körülvett belváros kifelé nem terjeszkedhetett, ezért a köztérből kellett elcsipni a helyet a magánépületek számára s az utcákat az akkori kismérvű forgalom igényeinek megfelelőleg keskenyre szabni, másfelől pedig a várfalak kanyarulatai adták meg az utcák alakulásának irányát is és így támadtak a kanyargó rendetlen utvonalak.

Nagyon természetes, hogy ha a város körülzárolásának felhagyásával a zárkózottságból folyó ezen szabálytalanságok megszüntetésére is meglett volna az érzék és hajlandóság az akkori intéző körökben, ma már széles, egyenes utcák szelnék egymást az ősi városban, mert hisz azóta már csaknem az egész város újra épült; de ha ennyire nem is megyünk vissza, csak az újabb fellendülés kezdetére kell visszatekintünk s mindenki el fogja ismerni, hogy ha 30-40 év előtt állapított volna meg a város egy modern szabályozási tervet s az azóta történt építkezések ennek megfelelőleg vitettek volna keresztül, már óriási haladást észlelhetnénk utcáink szabályozása körül.

Ily általános szabályozási tervünk azonban még maig sincs s ez okozza, hogy minden egyes építkezésnél az utcavonal megállapítása sokszoros diskussziók tárgyát képezi, melyekben rendszeren az erősebb fél nyeri el a győzelem pálmáját s hogy ez az erősebb fél nem mindig a város közhatósága, arról már több sajnós példát lehetne regélni. Hogy mást ne említsünk, itt van a Szepessy-utca szabályozása. Ennek déli részét a város nem csekély áldozattal kiszélesítette s megvonta az egyenes szabályozási vonalat, midőn aztán pár évvel ezelőtt ugyanezen utca északi részén a szabályozási vonalba eső építkezés készült, az a vonal maradt a papíron s a székesegyházi énekiskola felépült a régi vonalon, visszavetvén ennek az utcának végleges szabályozását legalább egy századra. Indokolták az építésnek ily módon való engedélyezését azzal, hogy különben ez a

diszes épület nem is létesült volna, mert a szabályozási vonal megtartása esetén a megmaradó telken arra elég hely sem lett volna. Amde ha az ily indokolást döntőnek elfogadjuk, akkor tegyük le végkép a reményről, hogy Pécs városa valaha egy modern, szabályos város képét nyújthassa, mert hisz akkor épen a hosszabb időtartamra szánt monumentális épületeket vesszük ki a szabályozási tervből s ezekkel századokra elmozdíthatlan akadályokat gördítünk a végleges kibontakozás elé.

Eddig a városházán nem igen volt meg az érzék az utcák és terek modern irányu szabályozása iránt, különben nem történhetett volna meg, hogy maga a város által épített királyi táblai épület Mária-utcai vonala is meghagyassék a maga régi görbeségében csak azért, hogy egy régi fal, melyet az építkezés közben aztán mégis ki kellett szedni, megmaradhasson. Az új városi főmérnöknek lesz nehéz, de szép feladata, hogy ez irányban más szellemet honosítson ott meg. Ki kell alaposan és kisszerű mellétekintektől menten dolgoznia a város végleges szabályozásának tervét, erre a szükséges helyben hagyást kieszközölnie, s aztán erélyesen küzdeni minden oly törekvés ellen, mely ennek a tervnek hábar csak ideiglenes megbolygatását is szándékolná.

Külföld.

A bombavető. Henry Emilnek a siralomban való viselkedéséről a párisi lapok a következőket írják:

A halálra ítélt anarkista valóban meglepően higgadtan viselkedik most az ítélet kihirdetése után is. Az esküdtszéki tárgyalás befejeztével visszavezették a Conciergerie első számú cellájába, hol annak idején a gyilkos Pranzini és Prado, legutóljára pedig az anarkista Vaillant voltak bezárva. Eczella a fogházor lakásáival szemközt fekszik s csak kiválóan veszélyes emberek ideiglenes lakóhelyeül szolgál. Henry, alig hogy a börtönbe ért, bort kért.

megy a cső keresztül, hogy a dohányfüst meg ne fertőztesse számát, ezzel a csővel pedig azért fujom, hogy jobban égjen.“ „De hát miért nem dobtad a tengerbe a dohányt?“ „Csak azért, válaszol az öreg, mert hátha valamelyik igazhívő kifogja és csibukba teszi.“

„Aferm, mondja a szultán, de mikorra tudod elégetni a dohányodat?“ „Allah és az ő prófétája, kinek legyen dicsőség és üdvözlés, tudja csak megmondani a jövőndöt,“ válaszol az öreg. „De ki vagy te uram, kinek Allah tegye boldoggá kimulását!“ „Én a padisah enderunja vagyok.“ „Allah tegye tartóssá méltóságodat,“ óhajtja az öreg, „s mond meg a dicsőséges padisahnak, kinek Allah legyen mindenkor kegyelmes, hogy parancsának engedelmeskedve összevásárlom a hol csak dohányt találok s azt is elégetem.“ A szultán megdicsérte az öregot, a furfangos öreg Abdallah pedig teszhibét morzsolgatta, tovább is nyugodtan égette serpenyőjében a jó dohányt, mert ez a serpenyő, mint a szives olvasó is kitalálja, nem volt más, mint egy öblös nargile, a melyből manap is pipálgatnak Allahnak igazhívő népei.

Roszbabul járt ezzel a padisahval a szegény Nefijedi költő. Ez a híres költő egy igen szép verses könyvet írt, melynek a címe „Szeham-i Raza,“ vagyis magyarul „A sors nyilai.“ Egykor a padisah Besiktasban volt, a Bosporus partján fekvő gyönyörű nyaralójában és Nefij efendinek a könyvét „A sors nyilai“-t olvasgatta, a mikor az Isten nyila rögtön beleütött a nyaralóba. A nyaraló elégett a villámcsapástól, a padisah azonban megmenekült, de a szegény Nefij efendire most igazán rászállottak a sors nyilai, mert az ulemák egy ünnepélyes fetvában kijelentették, hogy az Isten nyila csak azért ütött a padisah házába, mert a „Sors nyilai“-t olvasgatta s a szegény költő életével lakott a szép költeményért.

Karácson Imre dr.

A „Pécsi Figyelő“ tárczája.

Keleti történetek.

Amiket én itt leírok, azok nem mesebeszéd, hanem valóságosan igaz történetek; aki nem akarja elhinni ezeket, olvassa el a régi török historiákat, talál azokban még furcsább dolgokat is.

A 17. század első felében emberölő Murad szultán volt az igazhívők uralkodója. Ez a szultán nem csupán hivatalból viselte az emberölő címet, hanem mivel a czimei között volt, ő tehát valóságosan is rá akart e címre szolgálni.

Mikor egyszer Drinápolyban volt a padisah, harmincz dervis érkezett oda Ázsiából; a dervisek nem tudom tánczolóok voltak-e vagy üvöltők, de annyi bizonyos, hogy koldulók voltak, mert az volt a tervük, hogy valami meglepetést csinálnak a padisah számára s úgy adják elő kérésüket, remélvén, hogy a padisah fejedelmileg fogja őket megjutalmazni. A harmincz dervis sokáig tanakodott, hogy mitévő legyen, végre abban egyeztek meg, hogy mikor a padisah kilovagol, egy hid alá rejtőzködnek s midőn a padisah a hidon megy keresztül, egyszerre mind a harminczan előugranak s nagy hangon vallomást tesznek róla, hogy nincs más isten csak Allah. A dervisek bölcsen kieszelték ezt s végre is hajtották, csak hogy a dolog egy kissé balul ütött ki. Mikor nagy lármával a hid alól előugrottak, a padisah lova úgy megbokrosodott, hogy a viláfgorgató padisah lefordult a lováról. Másnapra pedig a harmincz dervis feje fordul le a helyéről.

Manap már a jóra való törököt nem is képzelnék másképp, csak hosszuszáru csibukkal a szájában. Nem ilyen világ volt azonban Murad szultán idejében; akkor ugyancsak rossz csillagok jártak a dohányáruló tütüdsikre és a pipatöltőgető csibukcsikra.

A szultán halálbüntetés alatt megöltötte, hogy senki dohányozni ne merészeljen s bezáratta a dohányárusok boltjait és megparancsolta, hogy az összes dohánykészletet meg kell semmisíteni. Jól tudta azonban, hogy ezt a rendeletet nem szívesen teljesítik az emberek, azért hogy ki ne játszassák, éjjelenként álruhába öltözve kijött a szerajból s bejárta az Odun-kapu és Szultán-Valide városrészeknek s kivált Galata külvárosnak piszkos csapszékeit és kávéházait s a kiket pipázva talált, azok el is pipázták életüket, mert másnap, hogy a dohányszagot lemossák róluk, úgy belebuktatták őket a Bosporusba, hogy csak az utolsó ítélet harsonája hívja őket még egyszer elő.

Volt azonban mégis egy ember, a ki kegyelmet nyert a rettenetes padisahtól. Midőn egykor egy éjjeli kémlelődjő utjában Tophane szűk sikátorai között járt, rendkívüli erős dohányillat üti meg a padisah orrát, mert e tekintetben jobb érzéke volt, mint a legéberebb fináncznak. A padisah a dohányillat után menve, egy ütött kopott alacsony faház előtt állt meg s halk kopogtatás után benyitott az utca felől levő szűk szobába. „Szalam alejkum“ mondja a padisah az ősz szakállu öreg embernek, ki a szoba közepén levő kereveten keresztbe tett lábakkal üldögélt s valami hosszú csövet tartogatott a szájában. „Allah szelamet verszin“ mondja az öreg a belépő felé fordulva. Ez az öreg a jámbor Abdallah teszhib-árus volt: „Nem hallottad, mond a szultán, kit az öreg nem ismert fel, hogy a padisah eltöltötte a dohányzást.“ „Hallottam bizony, hogy a dicsőséges padisah, kinek Allah tegye örökkévaló uralmát, megparancsolta, hogy minden dohányt el kell pusztítani, azért én már napok óta égetem itt a dohányt.“ S az öreg Abdallah előtt egy öblös serpenyőben égett a jóillatu dohány, a serpenyő aljából pedig egy vizes üvegen át egy hosszú cső vezetett az öreg szájához. „De öreg, te ugy tész, mintha csibukot szivnál.“ Masallah! uram, mondja az öreg, ezen a vizes üvegen át azért

Mosolyogva jegyzé meg, hogy az esküdtsek előtt elmondott beszédébe belerakedt kissé. — Hiába, nem vagyok gyakorlott szónok, szolt a fogházfelügyelőhöz, majd udvariasan egészségére ürité ki poharát. Ebédéhez nem nyult, mondván, hogy nem éhes. Midőn Fabre, a fogház igazgatója felszólította, hogy írja alá felebbzési kérvényét, Henry erőlyesen kielt ez ellen.

— Az esküdték igazságosak voltak, midőn halálra ítélték. Nem kérek kegyelmet. Én sem gyakoroltam kegyelmet akkor, midőn bombámat készítém.

— Gondolja meg! Holnap reggelig van ideje a kérvényt aláírni!

— Holnap csak úgy fogok gondolkodni, mint ma. Isten vele! felelt büszkén a fiatal anarkista s hátat fordított látogatójának.

Fölvívás a közönséghez!

A magyar állam megalapításának ezredik évfordulóját készül megünnepelni a nemzet. Hazánk törvényhozása elhatározta, hogy az ezredéves ünnepek keretében országos kiállítás tartassék. Ő cs. és apostoli királyi Felső, legkegyelmesebb Urunk és Királyunk ezen kiállítás védnökségét elfogadni kegyeskedett. A törvény e kiállításnak 1896-ban, Budapesten, az illetékes ministerek és egyéb szakörök közreműködésével leendő rendezését reám ruházta. Kettős célja lesz ezen kiállításnak. Első sorban emlékeztetni a nemzetet az ezredéves mult nagy eseményeire és alkotásaira és megmutatni a külföldnek is, hogy a magyar nemzet hasznos tagja volt az európai népcsaládnak a haladás együttes munkájában. Második feladata a kiállításnak az lesz, hogy megismerjük a magyar államot alkotó összes erőket: megismertessük önmagunkkal és az idegekkel a szellemi, anyagi és erkölcsi téren való munkálkodásnak összes vívmányait.

Felhívom az ország minden polgárát, hogy ezen feladatban a kormányt hazafiúi lelkesedéssel támogassa és hozzájáruljon a nagy nemzeti mű sikeréhez. Részre fog jutni az ország minden polgárának a munkában, valamint része lesz a sikerben is. A kiállítás sikere által növekedni fog hazánk tekintélye és fokozott lelkes bizalommal fogunk haladni a nemzeti megerősödés nagy munkájában. A kiállítás programja felüli a nemzeti munka minden nyilvánulását; tervezete megadja a kereteket mindazok számára, a kiknek ősei, vagy a kik maguk bármely téren tevékenykedtek. A törvényhatóságok, a városok és a családok, melyekhez történelmi emlékek fűződnek, állítsák ki az okmányokat, műtárgyakat, ereklyéket, melyek nagy események, virágzás korszakok emlékét kelthetik fel; melyek jellemzik állami szervezetünk, ősi alkotmányunk és önkormányzati életünk fejlődésének menetét, a magánéletnek egyre gyarapodott igényeit és a nemzeti erő egyéb megnyilatkozásait. Az egyházak mutassák be működésük és tevékenységük tanújeleit, történelmi emlékeiket, melyekre kegyelettel tekint a nemzet és a művészet remekeit, melyeknek megalkotása, gyűjtése és megőrzése az ő érdemük. A tudósok, a művészek, az írók, a tanfériak, szóval a nemzet szellemi fejlődésének összes tényezői mutassák be az eszközöket, melyekkel egy évezreden át a felvilágosodást és a nemes izlést terjesztették, s a nemzet erkölcsét megnevesíteni igyekeztek. Mutassuk be, hogy Európa élestarának földjét hogyan munkáltuk a multban, mint haladtunk mindig a korrall és miképen érvényesítjük ma a tudomány vívmányait, hogy a nemzeti termelést fokozzuk. Tér jut a hazai ipar összes tényezőinek, melyek a multban nem egyszer versenyeztek a nyugot legkittünőbb szaktársaival. Tárják fel szorgalmuk és ügyességük műveit. Az elmult századok mestereinek remekeit, a napról napra izmosodó és gyarapodó modern gyári ipar termékeit állítsuk sorba, hogy tanúságot tegyenek a magyar munka, a magyar vállalkozó szellem erejéről és versenyképességéről.

A kormány gondoskodni fog, hogy a nemzeti munka méltó keretben legyen bemutatva, hogy a kiállító erkölcsi sikerét előmozdítsa. Tárja ki mindenki szorgalma, izlése, leleményessége érdemeit. Lépjünk mindnyájunk sorompóba, a kik dolgozunk észszel, kézzel vagy géppel, egyért — a hazáért! Ám lássa a mai nemzedék, miket teremtettek az apák az uttörés sulyos viszonyai között; ám érezzük át, hogy az ősek veritéke árán megtört sima uton milyen feladatok hárulnak reánk és a jövő nemzedékre! Nagy, ritka családi ünnep lesz az, melyet még nem sok nemzet ültetett meg. Gyűljön a nemzet oda a felséges uralkodó köré, a ki hazánkat oly atyai gonddal és bölcseséggel vezette az áldásos béke utjain, a haladásnak magaslatára és a ki — egy dicső ezredéves mult hű letéteményese — oda vezeti a magyar népet egy szebb évezred küszöbére!

Lukács Béla s. k.

kereskedelemügyi m. kir. minister.

Hirek.

— **(A király Budapesten.)** Az volt a hire, hogy amiatt a nagy gyász folytán, melybe Magyarország Kossuth Lajos halála miatt borult, egy időre nem lesz szerencsénk az udvarhoz Magyarországon. Hogy az ilyen s e fajta hírek milyen tendenciózusok voltak, kitűnik abból, hogy a fővárosi lapok közlései szerint csak napok kérdése, hogy ő felségét hazai földön mikor üdvözölhetjük. A fővárosban állomásozó negyedik hadtest összes csapatai már is nagyban készülnek a királyi szemlére, melynek napját még nem határozták meg. Az első szemle a Vérmezőn lesz az összes helyőrség felett, a második pedig Rákoson, a hol egyes csapatostek a király előtt taktikai gyakorlatokat fognak bemutatni. A gyalog csapatok e szemle miatt már e napokban megtartották a hadosztálygyakorlatokat. A tüzérség a füsttelen löport fogja a király előtt bemutatni s ez alkalommal jelen lesz Vilmos kir. herceg, a tüzérség főparancsnoka is.

— **(A pécsi ügyvédi kamara)** választmánya közhírré teszi, hogy König Samu dr. ügyvédet Dárda székhelyei, Rosinger Vincze ügyvédet Sásd székhelyei és Brézlmayer József ügyvédet Tolna székhelyei az ügyvédek lajstromába folytatólag felvette és hogy Tury Pál ügyvéd lakását Bonyhádról a kamara területén belől Váraljára tette át.

— **(Baranyamegye központi választmánya)** tegnapi ülésén megválasztották a jövő 1895. évi képviselőválasztók névsorát összeállító bizottságokat. Szalántai kerületben: Elnök: Ótocska Géza. Helyettes elnökök: Mikes József és Czupi Ede. Tagok: Horváth János, Farkas József, Bierlein János, Klobucharich József. Póttagok: Kálmándy József, Olaszi Gábor. A siklósi választókerületben: Elnök: Szivér István. Helyettes elnök: Koharics József. Tagok: Goldtner János, Biczó Gusztáv, Zaary István. Póttagok: Ungár Ede, Trimmer Lajos, Petz Ottó. A dáradi választókerületben: A) Elnök: Kiss Emil dr. Helyettes elnök: Ursziny Pál. Tagok: Narancsik József, Tóth Vilmos. Póttagok: Sudár Gyula, Proksch Arthur. B) Elnök: Farkas Lajos. Helyettes elnök: Kontra János. Tagok: Nagy Gyula, Sebestyén Ádám. Póttagok: Grosch Vilmos, Narancsik Lajos. A mohácsi választókerületben: A) Elnök: Vargha Alajos. Helyettes elnök: Jagits József. Tagok: Visy Lajos, Bubregh Ferenc. Póttagok: Rüll Béla dr., Streicher József, Pencz János. B) Elnök: Margittay Péter. Helyettes elnök: Réder Károly dr. Tagok: Klombauer Antal, Auber István. Póttagok: Kovácskócs János, Freitag Lajos, Sándor Dénes. A pécsvári választókerületben: A) Elnök: Gálos Ede. Helyettes elnök: Herr Ágoston. Tagok: Krosky Ernő, Podgoréla Sándor. Póttag: Kisfaludy Vidor. B) Elnök: Prandner Ferenc. Helyettes elnök: Jasek Alajos. Tagok: Trepacher Ede, Mayer Károly. Póttag: Bóza Kalmán. A sásdi választókerületben: A) Elnök: Szily János. Helyettes elnök: Szily Tamás. Tagok: Kisfaludy Dezső, Schmallás Antal. Póttag: Ihrig Vilmos. B) Elnök: Jilly Ignác. Helyettes elnök: Freitag Gyula. Tagok: Páhok Béla, Magda Elek. Póttag: Grosch Henrik. A szentlőrinci választókerületben: A) Elnök: Benkő Gyula. Helyettes elnök: Pinter János. Tagok: Benyovszky Mór, Pitz György. Póttagok: Marosy Ignác, Mesterházi Sándor. B) Elnök: Fazekas Sándor. Helyettes elnök: Szüts Károly. Tagok: Veres Zoltán dr., Somogyi Gyula. Póttagok: Henfner Lajos, Szita István.

— **(Áthelyezés.)** Sárosi Várad Géza tartalékos cs. és kir. gyalogos hadnagy tényleges szolgálatra a saját kérelme folytán a Pécssett állomásozó 19. m. kir. honvédezedhez helyeztetett át.

— **(Az új színház fala repedezik.)** Dicszesnek ígérkező új színházunk még el se készült — a mi különben nem is csoda, mert csigalassúsággal építik, — már is sok a bajunk vele. Mint már régebben megirtuk első és legnagyobb baja, hogy kicsiny, nem nagy városnak, hanem aféle harmadnegyedrangú városnak való. A bevételei nem fogják elérni a mostani aréna jövedelmeit, aminek csupán csak az lesz a következménye, hogy a Somogyi Károly mostani szintársulatával egyenrangú szintársulatra nem is lehet kilátásunk. Tessék majd akkor elégedetlenkedni. Másodszor ezen kicsiny színház színpadja parányi, nem elsőrangú szintársulatnak való. Ilyen színpad akármelyik vidéki városban is van, ahol pedig nincs állandó színház. Nincs az a rendező a világon, a ki ezen a színpadon effektussal tudjon működni. Nem is lehet. Ezen ugyan kiállításos darabokat nem fognak előadni. De persze az ilyesmit a vaskalaposok nem értik. Nekik az igen magas. Nekik mindig csak az jár szük korlátok közé szorított fejükben, hogy: hát hiszen csak ez a színház legyen mindennap tele, akkor jó lesz. Ez az ő vesszőparipájuk, melyen nyargalni oly nagyon szeretnek, mintha volna a világon színház, mely mindennap megtelnék. Ezekhez a bajokhoz még újabb baj is járul. A színház fala repedezik, mint az a városi mérnöki hivatalnak tegnap a tanácshoz beadott sürgős jelentéséből kitűnik. Kíváncsiak vagyunk, a fölépítésig micsoda mizériákon fog még keresztül menni ez az elpuskázott épület?!

— **(Kinevezés.)** A pécsi kir. itélőtábla elnöke S á a g h y Jánost segélydíjas joggyakornokká nevezte ki.

— **(Szinházi műsor.)** Ma szombaton: F a n c h o n a s s z o n y l e á n y a operett. Vasárnap két előadás Délután 3 órakor: P r o b a h á z a s s á g lezállított helyárrakkal és este fél 8 órakor C z i t e r á s új operett negyedszer. Hétfőn: V a d o r z ó k vigjáték 3 felv. Somogyi Károly szinigazgató első fölléptéül. E darabban az összes vigjátéki személyzet részt vesz. Kedden: S z é p H e l é n a Offenbach híres operettje. — S o m o g y i Károly jeles szinigazgatónk ismét több új darab előadási jogát szerezte meg, a melyeket előadásra már ki is tűzött. Így legközelebb szíre kerülnek: a H á r o m t e s t ő r Herceg Ferenc 3 felv. új bohózatja, az O t t h o n Sudermann új színműve, A l a m u s z i Bokor Józsefnek a népszínházban nagy tetszés közt előadott új operettje, 231. c z i k k bohózat, melyet nemzeti színházban csak nemrég adtak elő nagy hatással. A műsorra ki van tűzve a S z é p M e l u z i n a látványosság, melyet Szegeden tiszser adott elő szintársulatunk zsufolt házak mellett. A darab fényesen lesz kiállítva, ugyanazon díszletekkel, a melyeket a szegedi színháznál használtak. A darabot C s e p r e g h i Ferencz a „Sárga csikó“, „Piros bugyellár“ sikerült népszínművek szerzője. A zenéjében, mit Cserni Károly, nálánk is megfordult karmester irt, sok érdekes melodramatikussá részlet van. A kiállítás olyan, a mely méltó párja az „E m b e r t r a g é d i á j a“ kiállításnak.

— **(A köztisztaságról ellesett párbeszéd.)**

— No nagyszájú ujságíró urak, most simfeljétek a városot, hogy az utcáin önyi magas kupacokban fekszik a szemét, hogy az utcákon esőrgedező folyókákban békákra vadászhat a sportot kedvelő ember, hogy a nagy portól megakad még a kocsiközlekedés is! Nézzetek csak széjjel e tiszta utcákon, e tiszta városban, van-e itt szemét, van-e itt por? Ugye nincs? Hát mért nincs?

— Mert elmosta a tegnapi és tegnapelőtti záporosó.

— **(Építkezési engedélyek.)** A városi építészeti bizottság ujabban a következő építkezéseket engedélyezte: Berki Andrásnak Felső havi-ut 6. sz. házra; özv. Rábel Károlynak Kálvária-u. 2. sz. a. emeletes lakra; Hirschfeld Samunak Makár-u. 82. sz. a. kerítésfalra; özv. Kincsey Mátyásnak Kisboldogasszony-u. 15. sz. a. átalakításra; Sibrik Józsefnek Zöldfa-u. 17. sz. a. udvari lakra; Peterác Györgynek Makár-u. végén lakházra; Pap Ignácznak Felsővámbáz-u. 32. sz. a. lakház, istálló és pajtára; Sajátovich Lajosnak Orsolya u. 25. sz. a. lakházra; Rammert Lujának Indóház u. 15. sz. a. toldalékra; Strausz Jakabnak Király-u. 42. sz. a. portáléra; Kis Kálmának Makár-u. 59. sz. a. lakházra; Pauncz Adolfnak Király-u. 5. sz. a. portáléra; Csígy Jánosnak Jókai tér 5. sz. a. átalakításra s homlokzatra; Dopporai Mátyásnak Kisboldogasszony u. 17. sz. a. konyhára; özv. Magyarli Gyulánának József u. 13. sz. a. utcai emeletes lakra; Jánosi Engel Józsefnek Siklósi-országot 56. sz. a. átalakításra; Lederer Ferencnek Király-u. 42. sz. a. kirakat-szekrényekre.

— **(Rosz lelkiismeret.)** A nagysága gyanulatlantul kérdi:

— Itt volt a kéményseprő?

A cseléd ijedten kap az arcához:

— Jaj! Talán elfelejtettem lemosni?

— **(Öt vendég és hat pár cipő.)** Utasok szálltak be a minap az egyik helybeli vendéglőbe. A vendéglőben bevett ősi szokás szerint lefekvéskor szobaajtajuk elé rakták ki a cipőket, hogy a házi szolga, ki a cipőket sártól megtisztítja, majd könnyebben rájuk akadjon.

Reggel fölébred a numero 1-es szoba vendéges harsány hangon kiáltja:

— Kérem a cipőmet. Megnyílik ezenközben a numero kettős, hármas, négyes, ötös szoba ajtaja is s egyszerre öt éles torok kiáltja:

— Kérem a cipőmet!

Válasz nincs. A folyosó néma és csendes.

Kis idő mulva kikelt képpel s öt pár ujonatuj cipővel jön a háziszolga.

A numeró egyes, kettős, hármas és négyes szoba vendégeihez alázattal kopog be:

— Itt vannak kérem a cipők.

Azok egyhangon kiáltják:

— Ezek ugyan cipők, de nem a mieink

— Nem ám, mondja a háziszolga, mert a nagyságos urakét az éjjel a folyosóról elemelte valaki s ezeket a magam pénzén hoztam most az egyik cipőkereskedőtől.

A cipők jók voltak, pászoltak, a vendégek hát nem panaszkodtak.

Az ötös számú szoba ajtaja elé érve nagyot fohászodik a háziszolga. A vendég óvatosan dugja ki a fejét az ajtón s beemeli az egyik pár cipőt. Kisvártatva kiszól:

— Hát a másik pár hol van?

A háziszolga megvakarja a fültövét:

— Nem kaptam olyant, a melyik a nagyságos ur ne j é n e k a lábára pászolna.

A vendég elpirul s halkán mondja:

— Számár lóduljon el hamar, itt a mérték, aztán fogja be a száját, mert — nem a feleségem van itt benn.

— **(A B. Szent-Lőrinczi önkéntes tűzoltó-egylet)** pénztára javára f. é. május 20-án a községi erdőben nyári táncmulatságot rendez. Belépti-díj: személyjegy 50 kr., családjegy 1 frt. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. — Ételek és italokról gondoskodva van. Kezdeté délután 2 órakor. Kellemetlen idő esetén a mulatság május 27-én fog megtartatni.

— **(A szőlőoltás.)** F. hó 1-én és 2-án volt a földművelésügyi m. kir. minisztérium által elrendelt szőlőoltás Pécsen a Makár-utca végén lévő püspöki szőlőtelepen Gábor József állami szőlőfelügyelő vezetésével. Ez alkalommal szőlőoltási verseny is volt, melyen közel 100 ember jelent meg a megye különböző községeiből. Baranyavármegye részéről Szinkovics Károly volt jelen, a gazdasági egyesület részéről Vörös Mihály, az állam részéről pedig Gábor József. A bíráló bizottság a következőkből állott: Jeszenszky Gyula, Friedl Károly dr., Liebbald Béni, Körmendi Lajos, Pirkhofer Gyula és Radocsi Imre. A versenyen, mely a főispán és a püspöki jószágigazgató jelenlétében folyt le, 49 ember vett részt, kik közül a következők nyertek díjat: I. díj egy db. arany Steig Mihály Nagy Kozár, II. díj 3 frt Steif Czirják Ráczpéter, III. díj 3 frt Braun György Helesfa, IV. díj 2 frt Nagy György Jágonak, V. díj 2 frt Böröcz József Mohács, VI. díj 1 frt Zabján Vendel Üszög, VII. díj 1 frt Schäffer Menyhért Pécs, VIII. díj 1 frt Gründer Antal N. Kozár, IX. díj 1 frt Ritter Miklós M.-Peterd, X. díj 1 frt Odenwald János Mohács, XI. díj 1 frt Tököli Mihály Mislen, XII. díj 1 frt Krepes József Helesfa.

— **(A kolera Oroszországban.)** Április 10-től 20-ig Varsóban 2 betegedés és 2 haláleset történt. Márczius 18-tól április 21-ig Kowno kormányzóságban összesen 53 betegedés és 34 haláleset, Plock kormányzóságban 27 betegedés és 15 haláleset történt. Podoliában április 6-tól 23-ig 20 betegedést, 5 halálesetet, Radonban április 6-tól 21-ig 20 betegedést és 10 halálesetet konstataáltak.

— **(A város ünnepe.)** Szent Flórián napja volt tegnap. Ezen a napon mindig körmenet szokott menni a székesegyházból a Mária-utca végén lévő Szent-Flórián szoborhoz. Tegnap azonban a kellemetlen időjárás miatt a körmenet elmaradt. Sokan örültek ennek, mert így legalább nem kellett nyilvánosan szégyenkezni némelyeknek a szobor nyomorúságos állapota miatt. Lehetne talán több gondot is fordítani a város védszentjének éppen nem művészi kivitelű szobrára, melyet az idők viszontagsága ugyanis eléggé megviselt. Egy kis kifényezés még nem minden. E fölcsóválásunkat megtettük, de úgy is tudjuk, hogy eredménye ebben a században nem lesz, mert a városházán Petőfi Pató Páljának az elve járja: „Ej, ráérünk arra még.”

— **(A pécsi ker. betegsegélyző pénztár kimutatása)** május 3-án. Összes bevétel: 3319.71, kiadás: táppénzek 776.14, orvosszerek 475.92, temetkezési költség 80.—, irodaszerek 18.70, fizetések és tisztelet díjak 956.14, postatakaréktári törzsb. 100.—. Vegyes kiadás, házbér, születési költség, fűtés, világítás stb. 302.25. Összesen 2709.15. Késszép 610.56.

— **(A negyvennegyedik gyalogezred jubileuma.)** Említettük lapunkban, hogy a negyvennegyedik Albrecht ezred fennállásának százötvenedik évfordulóját június 24-ikén, a custozai csata napján, fogják megünnepelni Kaposváron. Most a kaposvári újságok azt a hírt közlik, hogy az ezredjubiläum ügyében illetékes körök úgy döntöttek, hogy a nagyemlékü. tisztán katonai ünnep Pilis Csabán augusztus 25-ikén lesz. Hogy a tisztikar emléket vigyen az ünnepről magával, elhatározták, hogy minden tiszt számára egy-egy aranygyűrűt csináltatnak Bécsben, darabját negyven forintért. Két gyűrűminta van; az egyikre Albrecht főhercegnek, az ezred babérkoszorúzott tulajdonos-hősének arczképét fogják bepréselni. A másik gyűrű feje olyan színű kőből készülne, aminő az ezred színe: vörös s ebbe aranyomással bevésnek Albrecht főherceg arczképét.

— **(Egy baranyamegyei leány viselt dolgai.)** Bedő Erzsébet nádasdi születésű cseléd 4 esztendeig volt Budapesten balkézről való felesége Burián György 42 éves nagyszombati szücslegénynek, egyszer aztán összeházalkoztak s elváltak. A leányasszony Székesfehérvárra ment szolgálni Huszár Károly kanonokhoz, a férfi Budapesten maradt. Azt hitték eleinte, hogy hamar elfelejtik egymást, de különösen Burián folyton eszébe forgatta a leányt. Többször levelet irt neki, de ez nem igen felelt. A minap Burián leutazott Székesfehérvárra s megpróbálta hűtelen kedvesét visszaédesgetni, de a leány nem hajtott a szóra. Szerdán délelőtt Burián ismét felkereste kedvesét a szolgálati helyén, de az ki akarta utasítani. Burián kést rántott elő s Bedő Erzsébetnek a hasába döfte. A leány sebe oly veszedelmes, hogy aligha bele nem hal. Burián elmenekült s még nem kerítették kézre.

— **(A szegzárd-bátaszéki vasutra)** Tolnamegye törvényhatósága 66,000 frtot ajánlott fel a törzsrészvények jegyzésére. Hogy a vállalkozó a törvényszabta feltételeknek megfelelően és a vasut kiépítését megkezdhesse, okvetlenül szükséges, hogy a törzsrészvények 35%-át az illető vidék érdekeltsége jegyezze. Tehát az érdekeltségen fog mulni, ha a hiányzó 140,000 frtnyi törzsrészvénytőke meg nem lesz.

— **(A fák virágzása)** már nagyobb részt véget ért. Az eső már alig árthatott, mivel a legtöbb vidéken már elvirágoztak a fák, legkésőbbre maradt az alma és körte, mely általában még teljes virágzásban áll. Az eső azonban, mely csöndes és meleg, ebben sem fog nagy kárt tenni. Általában, mint a gazdák mondják, kedvező volt a gyümölcsre az eddigi időjárás, ámbár néhány fanem, mint például az őszi barack, szűkebb termést ígér, a mi nem lesz inyökre a kertészgazdáknak. Ean k az oka pedig nem más, mint az, hogy a virág himporát a maghonra szóró rovarok sokkal kevesebb számban jelentek meg az idén a fák körül, mint más éveken. A méhek sem akartak igen kimoszolni kaptáraikból; a hűvös éjszakák miatt nem mertek bizni az idő melegségében. A kora tavasz hamar kinyitotta a fák bimbóit, ámde a méheknek elég táplálékuk lévén, nem siettek a virágokat felkeresni, a miben még a hűvös keleti szélnek is része van, mely visszatartotta őket. Azt pedig általában tudjuk, hogy a méheknek a virág megtermékenyítésében nagy szerepük van. A hol nagy a gyümölcstermelés, ott már fölismerek e jóbarát életmódját s különös gondot fordítanak rá, melyet kétszeresen meghalál mézével, viaszával és a gyümölcs fejlődésének előmozdításával.

— **(A vetések állása.)** Mohács. Az őszi buza a rendkívül termékeny időjárás hatása alatt tulságos buja s e miatt sarlózni kell, nagyon gazdag termést ígér. A rozs kalászát hányja, ritka, nem bokrosodott. A repcére az eső már nagyon megkésve jött, nem birt megbokrosodni, alacsony is maradt; virágzik, csakis közepes termést ígér. Az őszi árpa is ritka és alacsony. Tavaszok, nevezetesen árpa, zab és zabos búkköny csak részben kél ki. A burgonyát még e héten megkezdik kapálni. Takarmányrépa rosszul kelt, részben most kél. A luczernát kaszálják, ellenben a lőhere még alacsony. A réti fű és legelő most indult fejlődésnek. A szőlők és gyümölcsfák jól teletek. — Villány. Május 1-én délben szép pászta eső volt, a mely szépen megáztatta a talajt és jó befolyással lesz a tavaszokra; az időjárás hűvösre fordult. Mezei munkát befejezték, szőlőkben is befejezték már az amerikai szőlőültetvényt és száraz oltást.

— **(Petrovics Gerasim Mohácscon.)** Mohácsnak érdekes vendége volt kedden és szerdán. Petrovics Gerasim a nagy port fölvert Linder féle esetnek szomorú hőse, ki a püspöki falat helyett a sanyaru zárdafönöki kosztot izleli jelenleg Gráboczon, Bátaszék mellett, kedden reggel Mohácsra érkezett, hogy utját innen hajón Bezdánig illetve Zomborig folytassa. A hajóról azonban lekésvén, szerda reggel a legközelebbi hajóindulásig Mohácscon maradt, mint Berkies Dávid tekintélyes lisztkereskedő vendége. Petrovics, ki igen rokouszenves, intelligens külsejű körülbelül 45—50 éves férfi, sirva beszélt el Berkiesnek az egész ismét esetet. Most Zomborba utazik, hogy ottani nővérénél levő leányát eljegyeztesse Jankovics Dusán mohácsi illetőségű végzett jogászszal, ki jelenleg joggyakornok a budapesti törvényszéknél. Az a hír, mintha Petrovics kegyvesztett lenne Brankovics pát-

riárkánál, nem áll, mert jövődöbéli veje részére épp a pátriárkánál eszközölt ki egy másodtitkári állást.

— **(Halálozás.)** Özv. Puppics Györgyné szül. Csertői Madarász Jozefa f. hó 4-ikén 68 éves korában elhunyt Szentlőrincen.

Művészet, irodalom.

Az új háziur. Chivotnak ezt az ötemeletes bohóságát hallgatta végig a szinkör szépszámu közönsége szerdán falrengető kaczagás közben. A groteszk humornak valóságos tárháza ez a darab s még az életunt világgyűlölnök is képes volna görcsös mozgásba hozni nevető izmait mérhetlenül komikus helyzeteivel és sziporkázó humorával, főleg ha oly összevágó jókedvű előadásba láthatja, minő a szerdai volt. A közönség mulattatásában oroszlánrésze volt Dzsésérinek, ki pompás alakításában mutatta be a háziurra lett nyugalomba vonulni szándékozó paróagyárost, kit háza egyik emeletéről a másikra a legmulatságosabb viszontagságok közt kerget végzete. Balla ugy maszkjában mint játékában pompásan testesítette meg a kiélt, köhögős, mindeneneszert botló világit. — Polgár tipikus végrehajtó volt, a francia huissiev valóságos mintaképe, ki a törvénykönyvvel kezében kel védelmére a ház tisztességének és iparkodik válási okot bizonyítani felesége ellen. Follinus az olasz tenoristát, a kinek hangszállagai mindig meg vannak támadva s ezért soha sincs hangjánál, élethűen adta. Szokott kitűnő játéka és alakítása mellett az a hangbéli fogatkozást igénylő szerepe igazi kabinetalakítás volt. Kassai a végrehajtó irodavezetője szerepében pompás jó alak volt, s költői ömlengéseivel hangos derűtséget keített. Peterdi egy harapós lovasezredes adott szinte félelmet keltő élethűséggel. A női szereplők közül Szilágyi Berta (Saint-Amant bárónő) Kézdy Juliska (a háziur neje) Kalmár Piroška (a háziur leánya) Szakácsné (az ezredes neje) derekasan kitettek magukért, de a kisebb szerepek személyesítői is kifogástalanul járultak hozzá az összejáték emeléséhez.

Madarász. Ez a kedves zenéjü operett dacára annak, hogy fülbemászó dallamai a publikumnak már népdalszerű közkinésnévé váltak, vagy talán éppen ezért, csütörtökön ismét szépszámu közönséget vonzott a szinkörbe. Az est hősnője Juhász Ilka (fejedelemlő) volt, ki úgy könnyed, természetes játékkal, mint pompás énekeivel viharos tapsokat aratott. Kaposi Józsa (Postás Milka) messze mögötte maradt azoknak, a kik Pécsen e szerepben fölléptek. Ilyen gyöngye Postás Milkát még nem láttunk. A közvetlenséget a mesterkélttség sohasem pótolhatja. Kassay a czimszerepben kellemes baritonjával elragadta a közönséget. Sokkal jobb volt, mint elődei. Sz. Nagy Imre igen szépen énekelte Szaniszló gróf szerepét. Polgár, mint udvari erdőmester, Bodroginé, mint aggszüz bárónő, Follinus és Dzséséri pedig mint professzorok sokszorosan megkacagatták a publikumot jóízű mókáikkal.

Laptulajdonos:

NAGY FERENCZ.

Felelős szerkesztő:

PLEININGER FERENCZ.

Szerkesztő:

BOGÁTHY MEDÁRD.

Hirdetések.

Hirdetések
előnyös áron vétetnek
fő kiadóhivatalunkban.

Uj szabadalmazott
önműködő
szöllővessző- és növény-permetező
„SYPHONIA“



főülmul minder, eddig ismert permetezőt, mivel önműködően permetez.

Több ezer ily permetező van már alkalmazásban és ugyanannyi elismerő bizonyítvány tanuskodik arról, hogy a „Siphonia“ szerkezete minden más hasonló szerkezetet fölülmul.

Mayfarth Ph. és Társa
gazdasági-gépgyár.

különlegességi gyár borsajtók és csümölcsértékesítési gépek számára.
Bécs, II/1. Taborstrasse 76. sz.

Árjegyzékek ingyen.

Képviselők felvételnek.

Üzlethelyiség változtatás.

Van szerencsém a n. t. közönségnek becses tudomására hozni, hogy a **Pécsett, Mária-utca 32-ik szám** alatt 19 év óta fenálló

asztalos-üzletemet

f. évi május hó 1-én a Kossuth-utca 11-ik számú saját házamba helyeztem át, a hol mindennemű butor és építkezési munkálatokat a legszolidabb készítésben teljesítek.

A midőn a n. t. közönségnek az eddig bennem helyezett bizalomért hálás köszönetemet nyilvánítom, kérem azzal új helyiségben is megtisztelni és biztosítom, hogy ezentúl is legfőbb törekvésem oda irányuland, hogy szolid munkák pontos kivitele által a n. t. megbízók igényeit teljesen kielégítem.

Pécsett, 1894. április hó 28-án.

Mély tisztelettel

DINESZ GYÖRGY

asztalos mester.

Helyiség-változtatás.

Van szerencsém a n. é. közönségnek teljes tisztelettel tudomására adni, hogy márczius hó 25-ödikén megnyitottam az **Anna-utca 4. sz.** saját házamban épített

új fényképészeti műtermemet.

Miután a király-utczában eddig birt műtermem a színház-építés folytán lebontás alá kerül, bátor vagyok a mélyen tisztelt közönségnek becses figyelmét már most föl hívni a gonddal berendezett és felszerelt új műtermemre. Az eddig irántam tanúsított bizalomért mély köszönetemnek adván kifejezést, biztosítom a t. megrendelőket, hogy ezentúl is a legújabbat és legjobbat fogom nyújtani.

Számos megrendelést kér

mély tisztelettel

Zelesny Károly

udvari fényképész.

Világhírű

„LES DERNIÈRES CARTOUCHES ÉS LOHENGRIN“

féle szivarkapapír

Braunstein frères gyárából, Párizsban

65 Boulevard Exelmans 65.

A Braunstein frères cég csakis Gassicourtban (S. és O.) franciaországban létező saját papirgyárának készítményét hozza forgalomba.

Ezen nagyszerű a legújabb elveken alapuló berendezett telep készítményei a papiripar diadalának tekinthetők.

A szivarkapapír és szivarkahüvely clárusítására szánt gyáriraktár helysége

Bécsben, I. Schottenring 25. sz. a.

Az általunk a „Les dernières Cartouches“ féle papírból készített valódi francia szivarkapapír, valamint valódi francia szivarkahüvely, melynél minden papírtok a „Braunstein Frères“ céget viseli,

Pécsett Alt és Böhm uraknál kaphatók.

A Richter-féle *Tinct. Capsici comp.*

Horgony-Pain-Expeller

elnevezés alatt igen jó hírnévnek örvend.

Ezen fájdalomcsillapító bedörzsölés valamennyi közvény, csúsz és tagszagatásban szenvedő egyéneknek ez uton legyen ajánlólóg emlékeztető hozva. Ezen tinktura már 25 év óta, mint legmegbízhatóbb háziszser általánosan kedvelt és ennélfogva már további ajánlásra nem szorul.

Csekély ára, üvegenként 40 kr., 70 kr. vagy 1 f. 20 kr. vagyontalanoknak is lehetővé teszi, ezen kitűnő háziszsernek beszerzését. Bevásárlás alkalmával a „Horgony“ védjegyre ügyelendő, nehogy utánzatot adjanak, mert csak a vörös Horgonynyal ellátott üvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógyszerüzéhez: Richter gyógyszerüzetára „az arany oroszlánhoz“ Prágában vagy Török József gyógyszerészhez Budapesten.



Nagy bolt bérbe adandó

Széchenyi-tér 17. sz. „Bazár“ épületben levő Pauncz Adolf-féle bolti helyiség f. évi november 1-től bérbeadandó;

értekezhetni

a Pécs baranyai központi takarékpénztárnál

Irodai munkát vagy térképek készítését

elváltat Pécssett a délelőtti órákban egy az irodai teendőknél s térképészeten egy magyar hivatalos fogalmazásban jártas jó kézírású intelligens fiatal ember.

Czim a kiadóhivatalban, hova esetleg s mielőbbi szives ajánlatok kéretnek.

Az illető szabad ideje június hó 15-étől kezdve 3—4 hónapig terjed.

„VILLÁM“

Peronospora-Permetező-gép

kitűntetve

az első állami arany-éremmel a Budapesti permetező géppróbán 1893.

Diszoklevéllel a Balatonvidéki termény kiállításon. Balatonfüred 1893.

I. rendű oklevéllel a Műkertészeti kertgazdasági és vegyes kiállításon. Szeged 1893.

Csiszolt vörösrézből darabonként ára 20 ft.

A gép oly lényeges javítással bír, hogy az összes alkatrészek egyetlen szárnycsavar föltágítása után bármikor és bármely része kivethető, ellenőrizhető s a netán előforduló munkazavar oka azonnal elhárítható. A szerkezetnek ezen könnyű szétszedése még eddig semmiféle gyártmánynál nem található.

Megrendelhető

MARANICS RAJMÁR rézöntő

pinzegazdasági és permetező gépek készítőjénél

PÉCSETT: Felső havi boldogasszony-utca, 10. szám.

Kimerítő utasítás árjegyzékkel kívánatra bérmentve.

Ásványfürdő Daruvár Slavóniában.

A cs. kir. szabad. déli vasut. társ. állomása.

Vastartalmu hévviz. 42—50° C.

Saison Május—Októberig. Fürdőorvos dr. Degré Vilmos Bécsből.

Porcellan-, márvány-, kő-, tükör- és iszap-fürdők.

Hires gyógyhatás minden női betegségeknel: terméketlenség, fehér folyás, sápkór stb., valamint csúsz, csonttörés és idegbántalmaknál, stb. Továbbá ujonnan épült:

„Hidegvizgyógyintézet“

Gőz-Cabin-ok, temperált és hideg tükörfürdők, különféle meleg és hideg Douch-ok, stb. valamint egy

Kneipp-féle „Hidegvizgyógyintézet“

mely főt. **Kneipp Seb.** plébános úr utasításai folytán tökéletesen a **Wörishofeni** intézet mintájára rendeztetett be. A fürdő orvosa e czélből WÖRISHOFENBEN időzött huzamosabb ideig tanulmányozás végett, a fürdő igazgatóság pedig egy kitanult s főt. Kneipp Seb. pléb. úr által személyesen ajánlott fürdőmestert alkalmazott Wörishofenből.

A fürdő, (1894. jan. óta új) igazgatósága felvilágosítással és prospectussal ingyen szolgál.